SIEMENS 4⁵⁶⁴

Electro-hydraulic actuators for valves

with 20 or 40 mm stroke

SKB32..., SKC32... SKB82..., SKC82... SKB62..., SKC62...



• SKB32..., SKC32...: AC 230 V operating voltage, 3-position signal

• SKB82..., SKC82...: AC 24 V operating voltage, 3-position signal

• SKB62,SKC62 : AC 24 V operating voltage, DC 0...10 V positioning signal

SKB62U, SKC62U: AC 24 V operating voltage, pos. signal DC 0...10 V/4...20 mA

The unit comes with or without spring return as per DIN 32 730

• Function enhancement by means of auxiliary switch, potentiometer, stroke limiter, stem heating element, and stroke inverter

• Positioning force 2800 N

· For direct valve mounting without additional setting tasks

· With manual stroke adjustment

• SKB82...U, SKC82...U, SKB62, and SKC62U are UL approved

Use

To actuate two-port and three-port valves of type series VVF... and VXF... with 20 or 40 mm stroke

• Field of use as per IEC 721-3-3 Class 3K5

• Ambient temperatures: -15...+55 °C

• Medium temperature inside the valve: -25...+220 °C

>220 °C...350 °C: use special extension on valve

<0 °C: ASZ6.5 stem heating element required

Functions SKB32..., SKC32..., SKB82..., SKC82... 3-position signal

Voltage on Y1:

The pump delivers hydraulic oil from the suction chamber to

the pressure chamber and thereby generates the stroke:

the valve stem retracts, the through-port opens

• Voltage on Y2: The bypass valve opens and enables the hydraulic oil to

return from the pressure chamber to the suction chamber via

the tensioned return spring in the actuator: the valve stem extends, the through-port closes

No voltage
 Both actuator and valve remain in the respective stroke

on Y1/Y2: position.

• The SKB32.51..., SKB82.51..., SKC32.61..., and SKC82.61 actuators with spring return feature a second bypass valve that opens on voltage failure. The actuator returns to 0 % stroke via the return spring and closes the valve as per the DIN 32 730 safety requirements.

SKB62..., SKC62...

Positioning signal DC 0...10 V or DC 4...20 mA

The "open" or "close" functions largely match those of actuators with 3-position signals, but feature an intermediary electronic circuit with AC 24 V operating voltage and a DC 0...10 V or DC 4...20 mA positioning signal.

The **SKB62**, **SKB62U**, **SKC62** and **SKC62U** actuators have a factory-installed spring return, i.e., on interruption of the positioning signal or the operating voltage, the actuator returns to the "0 %" stroke position.

The **SKB62U** and **SKC62U** actuators can either be driven via a DC 0...10 V or a DC 4...20 mA positioning signal. Additionally, they are UL approved.

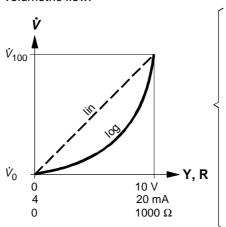
Selection of flow characteristic

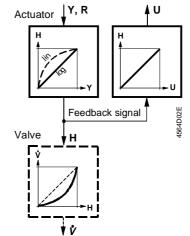
Via a selector plug on the circuit board, the flow characteristics for the VVF... and VXF... valves can be changed from "equal percentage" to "linear".

On delivery, the actuator with the above listed L&S valves generates an equalpercentage flow characteristic.

Flow characteristics

Relationship between the DC 0...10 V or DC 4...20 mA positioning signal and volumetric flow:





Legend

Y = DC 0...10 V

 $R = 0...1000 \Omega \underline{or}$

DC 4...20 mA (only for SKB62U and SKC62U)

U = DC 0 ... 10 V<u>or</u>DC 4 ... 20 mA

H = Stroke (valve)

 \dot{V} = Air volume

 \dot{V}_{100} = Volumetric flow 100 %

 \dot{V}_0 = Volumetric flow 0 %

log = Equal-percentage valve

characteristic (factory setting)

lin = Linear valve characteristic

Type summary

Actuators

Standard version:

Туре	Stroke	Operating	Control type	Spring return		Runtime [s]	
	[mm]	voltage	(Positioning signal)	function	time [s]	Open	Close
SKB32.50	20	AC 230 V	3-position	No		120	120
SKB32.51				Yes	10		
SKB82.50		AC 24 V		No			
SKB82.51				Yes	10		
SKB62			DC 010 V	Yes	15		15
SKC32.60	40	AC 230 V	3-position	No			120
SKC32.61				Yes	18		
SKC82.60		AC 24 V		No			
SKC82.61				Yes	18		
SKC62			DC 010 V	Yes	20		20

Special, UL approved version:

SKB82.50U	20	AC 24 V	3-position	No		120	120
SKB82.51U				Yes	10		
SKB62U			DC 010 V or	Yes	15		15
			DC 420 mA				
SKC82.60U	40		3-position	No			120
SKC82.61U				Yes	18		
SKC62U			DC 010 V or	Yes	20		20
			DC 420 mA				

Accessories

Name	Туре	For actuators	Mounting location
Double auxiliary switch	ASC9.3	SKB32, SKB82	1 x ASC9.3
Potentiometer 1000 Ω	ASZ7.3	SKC32, SKC82	1 x ASZ7.3
AC 24 V stem heating	ASZ6.5	SKB32, SKB82, SKB62 SKC32, SKC82, SKC62	ASZ6.5 or ASK51 *)
Stroke inverter for 20 mm stroke	ASK51	SKB32, SKB82, SKB62	
Auxiliary switch AC 24 V	ASC1.6	SKB62	1 x ASC1.6
Stroke limiter **)	ASZ62.6	SKC62	1 x ASZ62.6

^{*)} Only one accessory may be mounted between the valve and the actuator **) Can only be driven by a DC 0...10 V signal

Ordering and delivery

On ordering, indicate the actuator type and, where required, the accessory type; for example: SKC32.60

Actuator, valve and accessories are packed and delivered separately and are not mounted on delivery.

Equipment combinations

The **SKB...** or **SKC...** actuators allow for actuating two-port and three-port valves of type series VVF... and VXF... with 20 or 40 mm stroke:

Туре	DN [mm]	PN [bar]	Data sheet			
Two-port valves VV (control or safety shutoff valves)						
VVF21 (Flange)	25100	6	4310			
VVF31 (Flange)	25150	10	4320			
VVF41 (Flange)	50150	16	4340			
VVF45 (Flange)	50150	16	4345			
VVF52 (Flange)	1540	25	4373			
VVF61 (Flange)	15150	40	4382			
Three-port valves VX (control valves for "mixing" and "diverting" functions)						
VXF21 (Flange)	25100	6	4410			
VXF31 (Flange)	25150	10	4420			
VXF41 (Flange)	15150	16	4440			
VXF61 (Flange)	DN15150	40	4482			

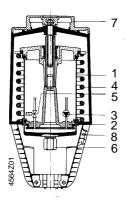
See the associated valve data sheets for permissible differential and close-off pressures Δp_{max} and Δp_s .

Mechanical design

Actuators

- · Maintenance-free, electro-hydraulic actuators
- Pump, pressure cylinder and piston to open the valve
- Return spring and bypass valve to close the valve
- The SKB32..., SKC32..., SKB82... and SKC82... actuators are equipped with or without spring return as per DIN 32 730
- SKB62... and SKC62 actuators have a spring return as a serial standard
- Mounting spaces for double auxiliary switches and potentiometer with SKB32..., SKC32..., SKB82... and SKC82...
- Mounting spaces for auxiliary switch and stroke limiter with SKB62... and SKC62
- Integration of stem heating planned for all actuators
- Manual stroke adjustment; integrated as a series standard with manual adjustment knob and position indication
- The SKB82...U, SKC82...U, SKB62U and SKC62U actuators are UL approved

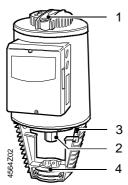
Princible of the electrohydraulic actuators SKB32..., SKB82..., SKB62..., SKC32..., SKC82..., SKC62...



- 1 Pressure cylinder
- 2 Piston
- 3 Pump
- 4 Return spring
- 5 Bypass valve
- 6 Coupling
- 7 Manual adjustment
- 8 Position indication (0 to 1)

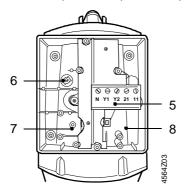
Operating and connecting elements

SKB32..., SKB82..., SKC62..., SKC82..., SKC62...



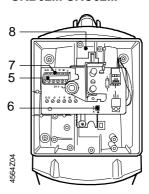
- Manual adjustment
- 2 Coupling to valve stem
- 3 Position indication (0 to 1)
- 4 Console

SKB32..., SKB82..., SKC32..., SKC82...



- 5 Terminal strip
- 6 Earthing screw
- 7 Mounting space for ASC9.3 auxiliary switch
- 8 Mounting space for ASZ7.3 potentiometer

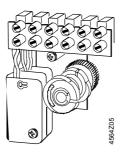
SKB62... SKC62...



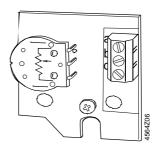
- 5 Terminal strip
- 6 Selector plug for flow characteristic "lin"/ "log"
- 7 Mounting space for **ASZ62.6** stroke limiter
- 8 Mounting space for **ASC1.6** auxiliary switch

Accessories

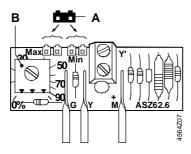
Double auxiliary switch **ASC9.3** Adjustable switching points



Potentiometer **ASZ7.3** $0...1000 \Omega$

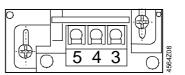


ASZ62.6 stroke limiter



- A Plug to select minimum or maximum limitation
- B Potentiometer to set desired limitation variable

ASC1 auxiliary switch 6



ASZ6.5 stem heating

- for media below 0 °C
- mounting between valve and actuator *)



ASK51 stroke inverter

- 0 % stroke on the actuator corresponds to 100 % stroke on the valve
- mounting between valve and actuator *)



*) Only one accessory may be mounted between the valve and the actuator.

See section "Technical data" for more information.

Disposal

The various material types used require that you disassemble the unit and sort the components prior to disposal.

Engineering notes

Conduct the electric connections in accordance with local regulations on electric installations as well as the internal or connection diagrams on pages 10 and 11.



Observe all safety-related requirements and restrictions to prevent injuries and damages to goods.



The ASZ6.5 stem heating has a heating output of 30 VA and must keep the valve stem from freezing when used in a cooling range of 0 °C ... –25 °C.

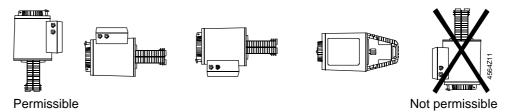
For this case, do not insulate the actuator console and the valve stem, as air circulation must be ensured. Do not touch the hot parts without prior protective measures to avoid burns.

Non-observance of the above may result in accidents and fires!

Additionally, pay attention to permissible temperatures as listed in sections "Use" and "Technical data". If an auxiliary switch is required, indicate its switching point on the plant schematic.

Mounting notes

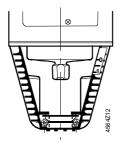
Mounting positions



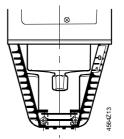
The valve mounting instructions are supplied with the actuator. Accessory instructions are located in the respective accessory's packaging.

Commissioning notes

During commissioning, check the wiring and conduct a functional check. Additionally, check or make the required settings at the auxiliary switch, the potentiometer, and the stroke limiter.



Coupling fully retracted



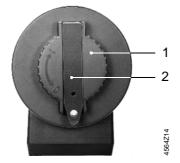
Coupling fully extended



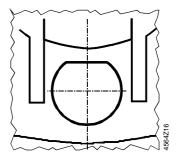
If the manual adjustment knob is turned clockwise to the end position, the Landis & Staefa valves of type series VVF... and VXF... are closed (stroke = 0%).

Automatic operation

For automatic operation, the crank (2) on the manual adjustment knob (1) must be engaged. If not engaged, turn the crank counter-clockwise until the display window (3) neither shows the scale (4) nor the crank engagement bar.



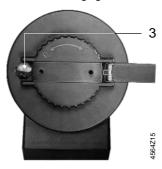
Engaged crank (2) on the manual adjustment knob (1)



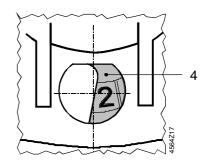
Display window with invisible scale dial and crank engagement bar

Manual operation

For manual operation, swing out the crank (2) so that the display window (3) becomes visible. By rotating the crank or the manual adjustment knob (1), the display window shows the engagement bar and/or the scale dial with stroke indication.



Swung-out crank (2), display window (3)



Display window with scale dial (4) and stroke indication

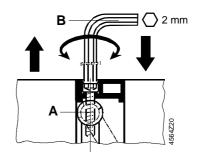
Position potentiometer

Only for SKB62, SKB62U, SKC62 and SKC62U.

Adjustments at the position potentiometer serve to balance the measuring voltage to the stroke position of the valve. Adjustments are necessary only if voltage is required on terminal U, e.g., for an indicating device, management system or position-dependent switching.

Stroke position 0 %: permissible measuring voltage on terminal $U = min.\ DC\ 0.03...$ max. 0.4 V.





Legend

A Adjustment screw

B Allen key 2 mm

Characteristic flow factory setting

Only for SKB62, SKB62U, SKC62 and SKC62U: equal percentage

Maintenance notes



For actuator service work:

- Turn off the pump and the operating voltage, close the shutoff valves, depressurize the pipes and allow them to cool down. Disconnect the electrical connections from the terminals, where required.
- Re-commission the val ve only if the actuator has been mounted correctly.

Warranty

Landis & Staefa actuators guarantee the technical data (Δp_{max} , Δp_s , leakage rate, noise level and life) only when used together with the Landis & Staefa valves as listed in "Equipment combinations".



Use with third-party valves expressly voids any warranty claims.

Technical data

Actuators Power supply Operating voltage SKB32..., SKC32... AC 230 V ±15% SKB82..., SKC82..., SKB62, SKC62 AC 24 V ±20% Frequency 50 Hz or 60 Hz **Power consumption** SKB32.50 10 VA SKB82.50, SKB82.50U 13 VA SKB32.51 15 VA 18 VA SKB82.51, SKB82.51U SKC32.60, SKC82.60, SKC82.60U 19 VA SKC32.61, SKC82.61, SKC82.61U 24 V/A 18 VA SKB62, SKB62U SKC62, SKC62U 28 VA Switching output of end switch AC 250 V, 6 A res., 2.5 A ind. SKB32..., SKC32... SKB82..., SKC82... AC 24 V, 5 A res., 0.75 A ind. **Function data** Control type SKB32..., SKB82..., SKB82...U SKC32..., SKC82..., SKC82...U 3-position SKB62, SKC62 DC 0...10 V (proportional) SKB62U, SKC62U DC 0...10 V or DC 4...20 mA (proportional) Runtime at 50 Hz SKB32.50, SKB82.50, SKB82.50U SKC32.60, SKC82.60, SKC82.60U SKB62, SKB62U, SKC62, SKC62U Open 120 s Close 120 s Spring return time (close) SKB32.51, SKB82.51, SKB82.51U SKB62, SKB62U 15 s SKC32.61. SKC82.61. SKC82.61U SKC62, SKC62U 20 s Positioning force 2800 N Stroke SKB... 20 mm SKC... 40 mm Signal inputs Terminal Y *) SKB62, SKB62U, Voltage DC 0 ... 10 V SKC62, SKC62U Current max. 0.1 mA Terminal R *) SKB62, SKC62 Resistance **) $0...1000 \Omega$ SKB62U, SKC62U Resistance **) $0...1000 \Omega$ Current DC 4...20 mA 250 Ω max. impedance *) Y and R cannot simultaneously be used for SKB62U and SKC62U! **) If a 0...1000 Ω signal is supplied to input R, the serially integrated wire jumper labelled R – M on the circuit board must be separated. Signal outputs Output terminal U *) SKB62, SKB62U, SKB62, SKC62 SKC62, SKC62U DC 0...10 V Voltage

SKB62U, SKC62U

Voltage DC 0...10 V DC 4...20 mA Current

With SKB62U and SKC62U, U corresponds to input signal Y (DC 0...10 V) or to

input signal R (DC 4...20 mA)

Housing protection Housing protection IP54 as per EN 60529

Cable entry glands

SKB32..., SKB82..., SKB62

SKC32..., SKC82..., SKC62 Pg11 (4x) SKB82...U, SKC82...U

SKB62U, SKC62U Pg16 (4x)

Environmental conditions

Maximum permissible medium temperature

inside the valve 220 °C

 Operation
 as per IEC 721-3-3

 Climatic conditions
 Class 3K5

 Temperature
 -15 ... +55 °C

 Humidity
 5...95 % r.h.

Storageas per IEC 721-1-3Climatic conditionsClass 3K1Temperature $-15 \dots +55$ °CHumidity $0 \dots 95$ % r.h.

Standards C€ conformity as per

EMC directive 89/336/EEC
Low voltage guideline 73/23/EEC
UL approval UL 873

Dimensions Actuators SKB..., SKC...

and stroke inverter ASK51 see "Dimensions"

Weight Actuators

SKB...

Without packaging 8.4 kg
With packaging 8.7 kg

SKC...

Without packaging 9.7 kg
With packaging 10.0 kg

ASK51 stroke inverter

Without packaging 0.95 kg
With packaging 1.10 kg

 Materials
 Actuator housing and console
 Die-cast aluminium

Housing box and manual adjustment knob Plastic

Accessories

Double auxiliary switch ASC9.3 Switching output of one auxiliary switch

for SKB32.., SKC32..., SKB82..., SKC82... witching output of one auxiliary switch AC 250 V, 6 A res., 2.5 A ind.

Auxiliary switch ASC1.6

for SKB62..., SKC62...

Switching output of auxiliary switch AC 24 V, 10 mA...4 A res., 2 A ind.

Potentiometer ASZ7.3

for SKB32..., SKC32..., SKB82..., SKC82...

Change of overall resistance

of the potentiometer at nominal stroke 20 mm $0...1000 \Omega$ (corresponds to 0...100 % stroke)

Stroke limiter ASZ62.6 *)

for SKB62..., SKC62...

Stem heating ASZ6.5

Possible settings

- maximum stroke limitation for valves

with less than 20 mm stroke 6...20 mm (30...100 %) **)

minimum stroke limitation for valves that must not fully close in a

controlled throughput 0...14 mm (0...70 %) **)

*) Can only be driven by a DC 0...10 V signal

**) The reference point for limitation is the 0 % stroke position of the actuator (coupling of the

actuator fully retracted)

Operating voltage AC 24 V ±20 % Power consumption (heating output) 30 VA

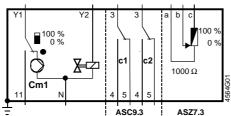
for all actuators Power consumption (heating output) 30 \

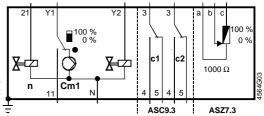
Diagrams

Internal diagrams

Actuators

SKB32..., SKB82..., SKC32..., SKC82...

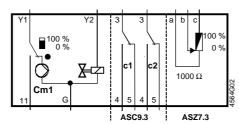


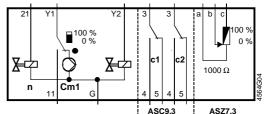


SKB32.50, SKC32.60

without spring return AC 230 V, 3-position

SKB32.51, SKC32.61 with spring return AC 230 V, 3-position





SKB82.50, SKB82.50U SKC82.60, SKC82.60U

without spring return AC 24 V, 3-position

SKB82.51, SKB82.51U SKC82.61, SKC82.61U

with spring return AC 24 V, 3-position

Legend

- Y1 Open control valve Y2 Close control valve
- 11 Output of Y1 at 100 % stroke for sequence switching
 21 Spring return (no voltage =
- 0 % stroke = valve closed)
 Cm1 Limit switch for 100 % stroke
 c1, c2 Double auxiliary switch **ASC9.3**
- 1000 Ω Potentiometer **ASZ7.3**

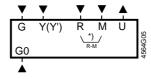
Possible mounting spaces for SKB32..., SKB82..., SKC32... and SKC82...:

- 1 Double auxiliary switch ASC9.3
- 1 Potentiometer ASZ7.3
- 1 Stem heating ASZ6.5

The ASC9.3, ASZ7.3 and

ASZ6.5 can be integrated together.

Actuators SKB62, SKC62 SKB62U, SKC62U



Legend

- G, G0 AC 24 V operating voltage
 - G System potential (SP)
 - G0 System neutral (SN)
- Y' Control signal input for DC 0...10 V signal
- Y' Control signal input for DC 0...10 V signal (only for integrated stroke limiter ASZ62.6)
- R Signal input for positioner or frost monitor with 0...1000 Ω signal (for SKB62, SKC62, SKB62U and SKC62U) or DC 4...20 mA signal (for SKB62U and SKC62U)
- M Measuring neutral
- U DC 0...10 V measuring signal output (at Y = DC 0...10 V and/or R = 0...1000 Ω) or DC 4...20 mA measuring signal output (at R = DC 4...20 mA)
- *) Wire jumper with label R M on circuit board. This jumper must be separated when a 0...1000 Ω input signal is supplied to terminal R.

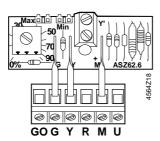
Auxiliary switch **ASC1.6** for **SKD62...**



Switching states related to 100 % stroke of the actuator:

- Contact on opening (coupling extension):
 Switchover of terminals 3 and 4 to terminals 3 and 5
- Contact on closing (coupling retraction):
- Switchover of terminals 3 and 4 to terminals 3 and 5

Stroke limiter ASZ62.6 for SKB62... and SKC62...



Electric plug connection with terminal lugs that are connected directly to the terminal strip of an **SKB62...** or **SKC62**.

When a stroke limiter is mounted, the control signal

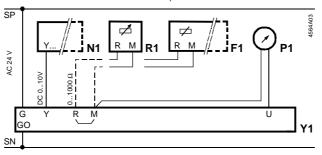
DC 0...10 V on terminal Y' must be activated on the stroke limiter.

Connection diagrams

The connection diagrams show examples for connection possibilities with actuators **SKB62...** and **SKC62...**. The number and type of connections depend on the plant.

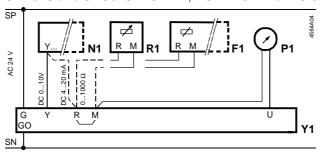
Connection diagram 1

SKB62 and SKC62: AC 24 V, DC 0...10 V and/or 0...1000 Ω



Connection diagram 2

SKB62U and **SKC62U**: AC 24 V, DC 4...20 mA or DC 0...10 V and/or 0...1000 Ω



Legend for connection diagrams 1 and 2

- N1 Controller with DC 0...10 V or DC 4...20 mA output signal
- Y1 Actuator SKB62... or SKC62...
- R1 Positioner

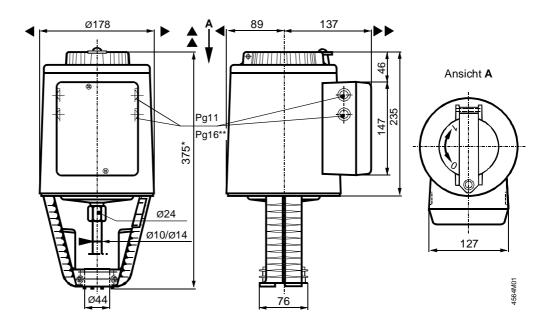
- F1 Frost monitor
- P1 Position indicator

If a 0...1000 Ω signal is supplied to input R, the serially integrated wire jumper labelled R – M on the circuit board must be separated.

On using the **ASZ62.6** stroke limiter, input R cannot be used.

Dimensions

Actuators SKB..., SKC...

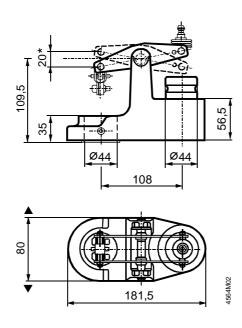


- Actuator height from valve plate without stroke inverter ASK51 = 375 mm Actuator height from valve plate with stroke inverter ASK51 = 432 mm
- ** For the SKB82...U, SKB62U, SKC82...U, and SKC62U actuators, the plug hole diameter corresponds to the cable entry glands Pg16

>100 mm Minimum mounting distance to wall or ceiling,

> 200 mm Connection, operation, maintenance, etc.

ASK51 stroke inverter



maximum stroke = 20 mm

Replaces CE1N4564E Replaces CE1N4565E Replaces CE1N4566E